

卑诗省园林设计师协会 (BCSLA) 供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南



卑诗省园林设计师协会 (BCSLA) 供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南

第一节 - 概述

导言.....	3
设计师 (园林) 法.....	3
会员类别.....	3
申请.....	4
时间考量.....	4
估计费用.....	4
会员的益处.....	4
核对清单.....	4

第二节 - 分步指南

第1步: 教育.....	6
第2步: 英语熟练程度.....	6
第3步: 实习申请.....	7
第4步: 预评审.....	8
第5步: 园林设计注册考试.....	8
第6步: 申请成为注册会员.....	9
第7步: 接受申请.....	9
第8步: 考试委员会.....	9
第9步: 口试.....	9
第10步: 注册.....	9
延迟的可能原因.....	10

卑诗省园林设计师协会 (BC Society of Landscape Architects)
为配合许可证颁发流程图编制了这份文件。

卑诗省市政事务厅慷慨地为本计划提供了资助。

第一节 - 概述

导言

对园林设计师的大量需求是与卑诗省繁忙的地产开发业并行的。由于园林设计师的工作范围包括了当今社会最前沿的“绿色技术”，这种需求也在增长。

本指南专为受过海外培训的园林设计师或那些在加拿大和美国以外的国家/地区接受过教育和注册为园林设计师的个人而设计的。本指南提供了有关如何成为卑诗省注册园林设计师的信息。欲了解有关注册程序方面的信息，请访问我们的[多种语言许可证颁发网页](#)，该网页以英语、法语、中文（简体）、波斯语、韩语和西班牙语提供了详细信息。本指南不涉及移民或就业方面的事宜。

如果您想成为一名卑诗省园林设计师协会（BCSLA）的注册园林设计师，但没有获得认可的专上学院颁发的学位，那么您应该了解一下在认可的大学获得相关教育的机会。请浏览<http://bcsla.org/education/education>以了解详情。

大多数公司都面临的挑战是补充职位空缺，找到拥有不同程度经验和专业知识的合格的园林设计师。婴儿潮一代人口老龄化导致资深从业者从这个行业彻底退出或退休。BCSLA网站上的[Marketplace](#)下列出了一些就业机会。还有一个工具可以将您自己的[履历表](#)发布到该网站。在发布个人信息或回复职业机会列表时，请进行尽职调查。

设计师（园林）法

卑诗省园林设计师协会（BCSLA）是在卑诗省向园林设计师授予注册资格的监管机构，BCSLA的责任是通过监管注册园林设计师及实习生对专业称号的使用，来保护公众利益。根据《设计师（园林）法》[RSBC 1996] 第12条：

- 1) 协会内资格完备的会员有权使用“园林设计师”的称号。
- 2) 非协会内资格完备的会员不能以任何方式采用或使用该称号，或表示此人有权这样做。

BCSLA会员类别

注册园林设计师：根据BCSLA内部章程和《设计师（园林）法》的要求，包括教育资格、考试和经验、支付年费以及遵守行业操守和标准的要求，被接纳加入协会的人。

园林设计师：(a)选择退出以园林设计师为业，但希望保留专业身份的人；或(b)在公共部门或私营产业主要从事管理、政策、行政或协调工作的全职雇员；或(c)主要从事教学或研究工作的全职教职人员、讲师或作家。

BCSLA实习生：实习生是指已被董事会接纳加入协会会员入学计划的准会员，并符合以下要求：

- i. 已完成董事会批准的园林设计学位；或者
- ii. 已在董事会批准的园林设计领域获得聘用六（6）年；或者
- iii. 在相关学科领域中拥有同等的学位和就业组合资格

(c)BCSLA准实习生：准实习生是正在满足申请成为BCSLA实习生所需的所有要求，并且：

- i. 在园林设计领域已工作了不到六（6）年；或者
- ii. 拥有相关学科的学位；或者
- iii. 拥有在相关领域的工作经验

获得接受后，申请人有权使用“BCSLA Pre-intern”（BCSLA准实习生）的称号。由资格评审委员会自行决定学位和经验的质量和相关性。

学生：在认可的专上学院园林设计课程注册学习的人。

申请

申请由BCSLA资格评审委员会审核，该委员会向最终审批的董事会提出建议。

时间考量

每个月都会根据个案的具体情况对每个申请进行评估。如果您达到了英语熟练程度的要求，并且您的学历已获得评估并已达到最低要求，您就已具备条件进行注册申请。审核您的申请所需的时间会有所不同，这取决于所有证明文件到达的及时程度，以及这些文件是否需要翻译或核实。当所有文件都已收讫并且齐全，您将收到BCSLA的书面通知。

如果您拥有**园林设计资格认证委员会 (LAAC)** 或**园林设计资质认证委员会 (LAAB)** 认可的园林设计学位，并希望在卑诗省获得许可证，您可以开始园林设计注册考试 (LARE) 的注册程序。如果您没有获得认可的学位，则需要在开始考试程序之前获得BCSLA的批准。园林设计师注册委员会 (CLARB) 会亲自管理考试及通过远程监考（如果您的计算机与在线监考系统兼容）。在注册考试之前，您需要建立一个CLARB理事会记录，以便收取年费。一旦您已注册参加考试，CLARB将要求BCSLA证明您是BCSLA实习生。园林设计注册考试 (LARE) 程序可能至少需要一年时间。

估计费用

不可退还的申请费为\$52.50（含税），以加元支付。其他费用可能用于下列各项：

- > 英语水平考试
- > 文件翻译
- > 文件公证
- > 成绩单的授权及验证
- > 建立CLARB理事会记录
- > 园林设计注册考试 (LARE)

接受您的申请之后，将开始征收每年的专业会员费（按比例计算）。请查看<http://www.bcsla.org/>了解当前的**专业会员费收费表**。BCSLA学生无需缴纳申请费或年费。

会员的益处

会员的益处包括但不限于：获得继续教育的机会和参加流动研讨会、以减低的费用参加我们的年会、教育计划和社交活动、订阅Sitelines Magazine、列入BCSLA年度会员名册以及我们网站上的协会名册、订阅我们电邮广播项目、浏览仅限会员的网站、获邀请参加特别活动等等。

核对清单

✓ *您是否已作好准备进行申请？您是否已经：*

- 确定您符合哪一类会员的资格？
- 将您的学历进行了评估？
- 完成您的英语水平测试？

✓ *申请*

可通过BCSLA可访问的许可证颁发和信息门户创建一个安全的用户帐户。申请人将收到一封欢迎他们加入协会的电子邮件，其中包括有关协会的信息，以及有关如何使用一次性的安全链接激活其帐户的说明。申请人可以编辑他们的帐户、更新他们的姓名、电邮地址并提供就业信息。导航选项卡可允许访问在线应用程序，用户可以在其中下载与BCSLA会员资格条目录和可填写的申请表相关的信息。申请人可以填写申请表并使用其独特的在线帐户将申请提交给BCSLA。申请过程需要大量的信息，预计申请人会随着时间的推移完成申请。“Save Draft”（保存草稿）功能允许申请人保存正在准备的申请草稿，并可选择稍后返回以便完成它。在某些情况下，申请人或是第三方将需要向BCSLA提交原始文件（例如成绩单、执照确认证明等）。这些将在带有复选框的在线表格中予以记录和跟踪，申请人可以进行核对，以便注明硬件拷贝将在另行发送。完成申请后，相关数据将链接到BCSLA数据库中的申请人记录。

在努力消除获得平等的障碍之前，重要的是直接咨询受影响的人以确定问题的范围、了解他们的需求以及他们如何受到某个举措的影响。为了让BCSLA更好地了解和交流协会和专业的多样性，以及支持会员的需求，我们要求您在进行申请时，以保密的方式完成在线可选调查。该调查包括七个问题，大约需要五分钟即可完成。我们非常感谢您尽可能多地提供您认为合适的内容，以便我们能够最好地了解您回复的内容。

✓ 预评估

BCSLA的工作人员对资料进行初步审核。如果资料齐全，BCSLA资格评审委员会将继续对申请进行评估。如果资料不全，BCSLA将向您发送电子邮件通知您。

✓ 评估

资格评审委员会审核您的申请，然后向负责最终批准的BCSLA董事会提出建议。BCSLA将向您发送书面确认，通知您申请审核的结果。

- > 如果您符合入会资格要求，您可能会获得邀请参加考试委员会的面试，进行口头法理考试。
- > 如果您不符合入会资格要求，您可能：
 - a) 需要达到尚未达到的要求，**或**
 - b) 有资格参加园林设计注册考试（LARE）

✓ 参加园林设计注册考试（LARE）

LARE针对影响公众健康、安全和福祉的园林设计实践方面所需的知识和技能进行测试。请浏览 <https://www.clarb.org/home> 查询详情。

✓ LARE由四个测试部分组成。每个部分都独立于其他部分，包括：

- 第1部分 项目及施工管理
- 第2部分 存货和分析
- 第3部分 设计
- 第4部分 分级、排水和施工文件

✓ LARE考试成绩

在您完成考试之后，注册委员会（CLARB）将通过电子邮件通知您可以在线获取分数。BCSLA将向您发送成绩书面确认并跟进您的考试进度。该信息也可通过密码保护的会员门户在BCSLA网站上获得。

✓ 最低工作经验要求

通常情况下，工作经验是在合格导师的直接监督下在办公室获得的。必须获得工作经验以拥有足够的经验，达到普遍接受的实践技能和适当的能力水平，这些都是安全从事园林设计专业实践所需要的。

✓ 考试委员会

BCSLA考试委员会负责制定和管理这项法理考试，这是注册成为卑诗省园林设计师协会会员所需要的。他们审核申请人的资格并确定是否接受。

参加BCSLA考试委员会面试是获得卑诗省园林设计许可证的最后一步，并且对于在保护公众的健康、安全和福利的同时，确定个人已展示出足够的本地知识、技能和能力在卑诗省从事该职业是至关重要的。

BCSLA考试委员会的作用是通过《设计师（园林）法》[RSBC 1996]第18章第8节和 BCSLA内部章程 所定义的考试，在加入协会时针对职业标准进行一般性检查。

每年至少进行四次考试。申请人可以选择亲自参加考试或通过虚拟平台参加考试。

✓ 注册

如果您通过了考试委员会的审核，您将收到一个注册号码、BCSLA会员证书、加拿大园林设计师协会（Canadian Society of Landscape Architects Membership）会员证书和BCSLA专业印章（如适用）。

第2节 - 分步指南

以下是在卑诗省成为注册园林设计师每一步所需程序的详细描述。它概述了您该做什么，BCSLA该做什么，以及哪些步骤可在加拿大境外完成。这是许可证颁发流程图的配套文件。

在您准备好申请之前，请不要提交任何文件。

第1步

教育 (申请人)

这一步可在加拿大境外完成。申请人必须达到BCSLA内部章程第2条所界定的所有会员要求。您必须拥有专上学院颁发的园林设计学位，才能够获得BCSLA考虑进行注册。国际学历评估服务处 (ICES) 和世界评估服务 (WES) 为曾在其他省份或国家学习的人士评估正式学分教育课程，以确定与卑诗省和加拿大标准相应的水平。在进行申请的时候，BCSLA办公室必须直接收到ICES的**综合评估报告 (Comprehensive Report)** 和WES的**课程逐一评估报告 (Course by Course Evaluation)**。申请人负责全额支付所有的费用，包括对管辖区以外审核的调查费、入会费，以及其他合理的评估费。请浏览<https://www.bcsla.org/licensure/licensure>了解更多信息。

第2步

ENGLISH PROFICIENCY (APPLICANT)

英语熟练程度 (申请人)

这一步可在加拿大境外完成。如果英语不是您的第一语言，而且您的高等教育学位不是用英语完成的，您则必须在递交注册申请时，提交BCSLA认可的机构的英语水平测试及格分数。BCSLA将接受雅思学术类或托福-iBT机考成绩。其他语言评估测试结果不予接受。这类考试结果主要由大专院校和专业组织使用。在您申请英语考试时，您应该安排将您的考试成绩直接发送给BCSLA。我们强烈建议要做好考试准备，因为参加这些考试可能会很昂贵，而且可能会延迟您的注册。在参加英语考试之前，您可以使用考试准备材料或报名上英语班。

→ 如果您有资格成为BCSLA的实习生，请继续到第3步。

如果您有资格成为注册会员（申请人）：

This can be done outside of Canada. Create an online candidate account at www.bcsla.org. Complete and upload the online application form and supporting documents and submit the application fee. You may also download a PDF of the application form. Complete the application form and:

这一步可在加拿大境外完成。请在www.bcsla.org上创建一个在线候选人帐户。填写并上传在线申请表和证明文件，并提交申请费。您也可以下载申请表的PDF文件。填写申请表，然后：

- ✓ 附上一张护照照片和一份您的履历表
- ✓ 在进行申请时，请安排将您的英语水平测试成绩直接发给BCSLA；该份文件将在收到之后被上传到您的帐户
- ✓ 在进行申请时，请安排将您的成绩单评估结果直接发给BCSLA；该份文件将在收到之后被上传到您的帐户
- ✓ 如果您曾在一个以上的州、省或国家注册，请要求您获得许可的每个司法管辖区的园林设计专业管理机构提供一份资格证书
- ✓ 如果您在工作过的任何地方都没有获得过许可，您则需要提供由一位符合资格评审委员会标准的注册园林设计师主管出具的声明，该声明描述申请人的工作经验，同时提供您的雇佣合同和工作描述。（介绍信可来自其他国家。如果这些文件需要翻译，您必须作出安排并支付翻译费用。）
- ✓ 您的学历证书的影印件/扫描件
- ✓ 由注册园林设计师出具的推荐信
- ✓ 由专业商业人士出具的推荐信
- ✓ 全额支付所有费用，包括对管辖区以外审核的调查费、入会费和其他合理的评估费；以及
- ✓ 资格评审委员会所要求的任何其他信息和文件

→ 请继续到第4步

第3步

BCSLA实习生申请（申请人）

这一步可在加拿大境外完成。请在www.bcsla.org上创建一个在线候选人帐户。填写并上传在线申请表和证明文件，并提交申请费。您也可以下载申请表的PDF文件。填写申请表，然后：

- ✓ 附上一份您的履历表
- ✓ 提供您的学历证书的影印件/扫描件
- ✓ 在进行申请时，请安排将您的成绩单评估结果直接发给BCSLA；该份文件将在收到之后被上传到您的帐户
- ✓ 您的合格导师的确认函（附录A，包括监管机构的名称和会员编号
- ✓ 全额支付所有费用，包括对管辖区以外审核的调查费、入会费和其他合理的评估费
- ✓ 资格评审委员会所要求的任何其他信息和文件。

第4步

预评估 (BCSLA)

- ✓ BCSLA办公室对资料进行初步检查。如果资料不全，BCSLA将发给您一封电子邮件。要进行评估，可能需要等收到所有文件。
- ✓ 所有文件都收到之后，资格评审委员会将对您的申请进行评估。您的教育和工作经验都会予以考虑。该委员会将向董事会提出建议，董事会负责最终审批。
- ✓ 您的评估完成之后，您可能会：
 - a) 获得邀请申请成为注册会员。
→ 请继续到第6步，或
 - b) 被要求参加园林设计注册考试 (LARE)。
→ 请继续到第5步。

第5步

园林设计注册考试

5A 参加园林设计注册考试 (申请人)

第 1 部分和第 2 部分由多项选择和多项回答问题组成，第 3 部分和第 4 部分由多项选择、多项回答和高级项目类型（“拖动和替换”和“热点”项目）组成。如果您的电脑符合技术规格，所有考试部分都在选定的加拿大和美国考点的电脑上进行，并通过远程监考从世界任何地方进行监考。

被接受为BCSLA实习生后，您可以在线注册参加园林设计注册考试 (LARE)。所有LARE考生都必须持有园林设计师注册委员会 (CLARB) 理事会记录。年费需以美元支付。考试费用按各部分以美元计价，并会收取行政管理费。目前的信息可上网到www.clarb.org查询。

- ✓ CLARB与承包商合作作为园林设计注册考试 (LARE) 提供在线注册
- ✓ 强烈建议您在参加考试之前使用准备材料。学习资源可在BCSLA和CLARB网站上获得。
- ✓ 有时，刚通过考试的BCSLA义工会被邀请主持在线备考讲习班，这些讲习班已经录制并可在线提供。
- ✓ 在您完成考试之后，CLARB会通知您您的成绩。BCSLA将提供您在园林设计注册考试 (LARE) 中进度的书面确认。
- ✓ 如果您在第一次尝试中没有通过考试，则需要再次参加考试。您必须在注册参加BCSLA入会计划之日起的连续五年内，通过注册考试的所有部分。

5B 为期两年的强制性工作经验 (申请人)

BCSLA实习生有责任寻找能够提供所需经验范围的工作。BCSLA实习生需要记录至少两年的工作经验，这些工作经验分布在八个不同的强制性工作经验领域的其中至少五个领域，并且必须在实习过程开始后的五年之内完成。如果您通过考试并满足工作经验的要求，您可能会获得邀请参加考试委员会的面试。

→ 请继续到第8步

第6步

申请成为注册会员 (申请人)

申请表完成之后，将由资格评审委员会进行评估。

第7步

接受申请 (BCSLA)

资格评审委员会建议董事会邀请申请人参加考试委员会的法理学面试。

第8步

考试委员会 (BCSLA)

董事会邀请成功的申请人参加考试委员会的面试。该考试可亲自参加或在线进行。每位申请人的背景摘要将在参加考试的前两周发送给考试委员会。

第9步

口试 (申请人)

申请人将被要求回顾他们的经验，提供一个或两个不同项目的小型资料组合，并回答与园林设计专业实践相关的任何问题。所有申请人都应准备好证明他们有能力在卑诗省经营自己的园林设计公司。这是决定申请人是否获得注册的基本标准。

最低限度，申请人必须准备好证明在以下方面的工作知识：

- 建筑商留置权法
- 合同和施工管理
- 加拿大园林标准 (Canadian Landscape Standard)
- 设计师 (园林) 法及其他卑诗省立法
- BCSLA内部章程、政策、职业操守和执业标准
- 保险
- 公共利益
- 注册和参与BCSLA的原因

如果您没有通过考试，我们将通过电话和信件通知您。这封信将详细说明您的弱点，并就如何提高您的技能提供建议。您将被邀请参加未来的考试。学习资源可在线获取。

如果您通过了考试委员会的面试，祝贺您，您现在已是一名BCSLA注册园林设计师或园林设计师会员。您将通过电话和邮件获得通知，信函中可能包括如何继续加强您的技能的建议。

第10步

注册 (BCSLA)

如果您通过了口试，我们会将您的名字添加到会员名册中。您将获得注册号码、BCSLA会员证书、加拿大园林设计师协会 (CSLA) 会员证书和BCSLA专业印章 (如适用)。也可付费获得一个数码印章。您将收到BCSLA和CSLA会员会费和费用发票。

可能延迟您的申请的原因

- 提交的申请不齐全。
- 提交的申请里提供了不正确的文件。
- 没有支付正确的费用。
- 您就学的学院没有快速发送您的成绩单或发送的资料不完整。
- 从您曾注册的国家（或多个国家）监管机构发出的证明尚未收到或来得太慢。
- 您的雇主还没有提供介绍信，或这些介绍信不完整或不令人满意。
- 您的成绩单、监管机构的注册证明或您的雇主推荐信不是英文的，需要寄回给您进行翻译。
- 您在过去的管辖区注册有或曾经有过违纪问题。

您的申请获得评估之后，如果有下列情况，您可能需要更长的时间才能完全注册：

- 您被要求完成园林设计注册考试（LARE）
- 您已停止执业超过10年，您的注册必须经由资格评审委员会进行审核。

您可以做什么来加快注册进程？

在卑诗省领取许可证的注册程序确实需要一定的时间，但是您可以做一些事情来加快这一进程：

- 确保您已提交您的英语水平测试成绩。
- 在进程的每一阶段都提供所有所需的资料，并妥善地完成。
- 以加元附上相关的费用。
- 在来加拿大之前就提交您的申请。
- 请您以前的雇主尽快提交英文的声明。
- 请所有相关监管机构都尽快提交英文证书。
- 将您的成绩单进行评估，并要求把成绩单及时发给BCSLA。
- 为需要参加的测试做好充分的准备。为参加园林设计注册考试（LARE）花时间和金钱来参加工作坊或学习小组是非常值得的。

有关移民问题，请联络驻贵国的加拿大领事馆，或浏览加拿大公民及移民部的网站www.cic.gc.ca。

有关就业信息以及协助安置的社区服务组织的链接，请浏览我们的[多种语言许可证颁发网站](#)。

欲了解更多有关BCSLA和注册程序的信息，请联络：

BC Society of Landscape Architects
#450, 355 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2G8
电话：(604) 682-5610
电邮：admin@bcsla.org / office@bcsla.org
www.bcsla.org

这是BCSLA供海外培训的专业人员申请许可证的分步指南的第二版（2021年10月）。第一版于2008年6月出版，并将根据需要进行修订。